



Βρυξέλλες, 21 Μαρτίου 2018
(OR. en)

7091/18

Διοργανικός φάκελος:
2017/0163 (COD)

CODEC 375
CULT 26
PE 34

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) - Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Στρασβούργο, 12 έως 15 Μαρτίου 2018)

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 294 της ΣΛΕΕ και την κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης¹, πραγματοποιήθηκε σειρά άτυπων επαφών μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία επί του φακέλου σε πρώτη ανάγνωση και να μη χρειαστεί δεύτερη ανάγνωση και συνδιαλλαγή.

Σε αυτό το πλαίσιο, η εισηγήτρια κα Silvia COSTA (S&D, IT) υπέβαλε μία συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 12) στην πρόταση κανονισμού, εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας. Η τροπολογία αυτή είχε συμφωνηθεί κατά τις προαναφερθείσες άτυπες επαφές.

¹ ΕΕ C 145, 30.6.2007, σ. 5

II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Κατά την ψηφοφορία της στις 15 Μαρτίου 2018, η Ολομέλεια ενέκρινε τη συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 12) στην πρόταση κανονισμού. Η τροποποιημένη πλέον πρόταση της Επιτροπής αποτελεί τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, η οποία περιέχεται στο νομοθετικό ψήφισμά του, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος².

Η θέση του Κοινοβουλίου απηχεί όσα είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως μεταξύ των θεσμικών οργάνων. Κατά συνέπεια, αναμένεται ότι το Συμβούλιο θα εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου.

Ως εκ τούτου η πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

² Στο κείμενο της θέσης του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνεται στο νομοθετικό ψήφισμα επισημαίνονται οι αλλαγές που επιφέρουν οι τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Οι προσθήκες στο κείμενο της Επιτροπής επισημαίνονται με *έντονα και πλάγια στοιχεία*. Οι διαγραφές επισημαίνονται με το σύμβολο «■».

P8_TA-PROV(2018)0085

Πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 2018 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) (COM(2017)0385 – C8-0236/2017 – 2017/0163(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2017)0385),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 167 παράγραφος 5 πρώτη περίπτωση της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0236/2017),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 18ης Οκτωβρίου 2017³,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 69 στ παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 31ης Ιανουαρίου 2018, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A8-0369/2017),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

³ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 15 Μαρτίου 2018 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2018/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 167 παράγραφος 5 πρώτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁴,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁵,

⁴ Γνώμη της 18ης Οκτωβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁵ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 2018.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶ θέσπισε το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) για την υποστήριξη των ευρωπαϊκών πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων.
- (2) ***Η ιδιαιτερότητα της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΝΕΕ) συνίσταται στο γεγονός ότι πρόκειται για ευρωπαϊκή ορχήστρα που υπερβαίνει τα πολιτισμικά σύνορα και αποτελείται από νεαρούς και νεαρές μουσικούς που επιλέγονται σύμφωνα με απαιτητικά κριτήρια ποιότητας μέσω αυστηρής ετήσιας διαδικασίας ακρόασης σε όλα τα κράτη μέλη. Είναι η μοναδική ορχήστρα στην Ένωση που προσλαμβάνει από όλα τα κράτη μέλη.***

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) και την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1718/200/ΕΚ, αριθ. 1855/2006/ΕΚ και αριθ. 1041/2009/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 221).

- (3) Από τότε που δημιουργήθηκε, η ΟΝΕΕ **συμβάλλει** στην προώθηση του διαπολιτισμικού διαλόγου και **στον αμοιβαίο σεβασμό και την αμοιβαία κατανόηση**. Η ΟΝΕΕ ενεργεί ως πολιτισμικός πρεσβευτής για την Ένωση προβάλλοντας τον πλούτο και την πολυμορφία των ευρωπαϊκών πολιτισμών, και των νεοεμφανιζόμενων ταλέντων. Συνέβαλε επίσης **στην γνωστοποίηση της ευρωπαϊκής μουσικής κληρονομιάς**, στην κυκλοφορία των ευρωπαϊκών έργων και στην κινητικότητα των νέων ευρωπαϊκών ταλέντων πέρα από τα εθνικά και ευρωπαϊκά σύνορα .
- (4) **Η ΟΝΕΕ προβλέπει τακτική κατάρτιση για νέους μουσικούς μέσω προγραμμάτων διαμονής και τους προσφέρει δυνατότητες εμφανίσεων, ενισχύοντας έτσι τις διεθνείς τους σταδιοδρομίες και αναπτύσσοντας τις δεξιότητές τους υπό την καθοδήγηση επιφανών δασκάλων.**
- (5) **Η ΟΝΕΕ θα πρέπει να διαφοροποιεί διαρκώς τα έσοδά της, επιδιώκοντας με ενεργό τρόπο την οικονομική στήριξη και από άλλες πηγές εκτός της χρηματοδότησης της Ένωσης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητά της και να μειωθεί η εξάρτησή της από την ενωσιακή χρηματοδότηση. Η ΟΝΕΕ θα πρέπει επομένως να εξασφαλίσει οικονομική αποδοτικότητα όσον αφορά τη διαχείρισή της.**

- (6) *Η ΟΝΕΕ θα πρέπει να επιδιώξει την αύξηση της προβολής της, μεταξύ άλλων, τόσο στα παραδοσιακά όσο και στα ψηφιακά μέσα, και να συμμετέχει σε ευρωπαϊκές εκδηλώσεις και σε περισσότερα κράτη μέλη.*
- (7) *Η ΟΝΕΕ θα πρέπει, σε συνεργασία με τους εθνικούς εταίρους της, να ενισχύσει την προβολή των ετήσιων ακροάσεων με σκοπό την επίτευξη πιο ισόρροπης εκπροσώπησης μουσικών από όλα τα κράτη μέλη στην ορχήστρα.*
- (8) Οι δραστηριότητες της ΟΝΕΕ *θα πρέπει να* είναι σύμφωνες με τους στόχους του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη», *και ειδικότερα με τον στόχο της υποστήριξης της διαμόρφωσης κοινού, και με τις προτεραιότητες του υποπρογράμματος «Πολιτισμός». Η ΟΝΕΕ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να συμμετέχει ενεργά στη διαμόρφωση κοινού, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στους νέους.*
- (9) Η ΟΝΕΕ ιδρύθηκε μετά από ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Μαρτίου 1976⁷ και *διακρίνεται* ανάμεσα στις ορχήστρες στην Ευρώπη. ■

⁷ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Μαρτίου 1976 για πρόταση ψηφίσματος που υπέβαλε η κα Kellett-Bowman κατά την ίδρυση της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ C 79 της 5.4.1976, σ. 8).

- (10) *Η συμβολή της ΟΝΕΕ έχει αναγνωριστεί από τα κράτη μέλη και από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των διαδοχικών Προέδρων της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.*
- (11) *Λόγω του ειδικού καθεστώτος της, των στρατηγικών στόχων και των δραστηριοτήτων που υπερβαίνουν το αποκλειστικό συμφέρον και όφελος ενός ή περισσότερων κρατών μελών και που αποδεικνύουν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, η ΟΝΕΕ μπορεί να χαρακτηριστεί ως οργανισμός που προσδιορίζεται σε βασική πράξη κατά την έννοια του άρθρου 190 παράγραφος 1 στοιχείο δ), του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής⁸, το οποίο επιτρέπει την χορήγηση επιχορηγήσεων χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων.*
- (12) *Η χρηματοδότηση θα πρέπει να χορηγηθεί κατ' εξαίρεση στην ΟΝΕΕ μέχρι τη λήξη του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» στις 31 Δεκεμβρίου 2020.*
- (13) *Η ΟΝΕΕ θα πρέπει, επομένως, να συμπεριληφθεί, κατ' εξαίρεση, στα μέτρα που λαμβάνουν στήριξη τόσο από το υποπρόγραμμα «Πολιτισμός» όσο και από τη διατομεακή συνιστώσα του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη».*

⁸ *Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L 362 της 31.12.2012, σ. 1).*

(14) *Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία της, η ΟΝΕΕ θα πρέπει να είναι σε θέση να επωφεληθεί από την στήριξη το συντομότερο δυνατόν, ιδίως για τις δαπάνες που προέκυψαν το 2018, πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει συνεπώς να ισχύσει αναδρομικά από την 1η Ιανουαρίου 2018.*

(15) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ■ :

«στ) δαπάνες σχετικές με τις δραστηριότητες της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συμβάλλουν στην κινητικότητα των μουσικών, στην κυκλοφορία των ευρωπαϊκών έργων σε διασυνοριακό επίπεδο και στη διεθνοποίηση της σταδιοδρομίας νεαρών μουσικών.»

2) Στο άρθρο 15 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ζ) την Ορχήστρα Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τις δαπάνες που δεν υποστηρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ).»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018 *έως την 31η Δεκεμβρίου 2020*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος